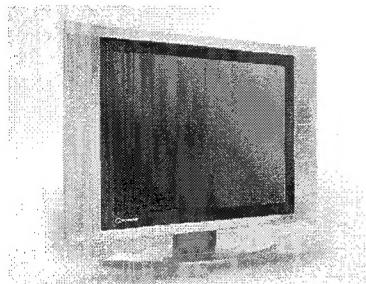


# **TFT / LCD TV**

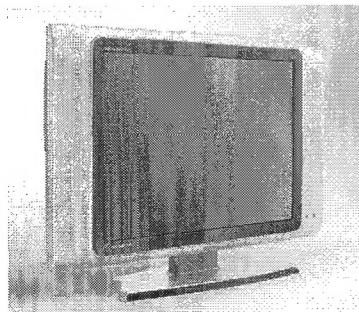
**Bedienungsanleitung**

Bedienungs-  
anleitung

## **SCREENLAND 20M311**



## **SCREENLAND 20M331**



# WARNHINWEIS



## WARNING

RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



### WARNHINWEIS:

Das Gerät arbeitet mit gefährlicher Spannung. Das Gerät darf daher nur durch autorisierte Fachleute geöffnet werden. Alle Wartungs- und Servicearbeiten müssen von autorisierten Unternehmen durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können den Benutzer des Gerätes in Lebensgefahr bringen.



Das Blitz-Symbol im Dreieck weist den Benutzer auf nicht-isolierte gefährliche Spannung im Gehäusebereich hin, die ausreichend hoch genug sein könnte, um ein Elektroschockrisiko für Menschen darzustellen.



Das Ausrufezeichen-Symbol im Dreieck verweist auf wichtige zu beachtende Bedien- und Wartungshinweise in der Bedienungsanleitung.

### WARNHINWEIS:

Um Brand- oder Schockgefahr zu vermeiden, sollte das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Reiben Sie den Aktiv-Matrix-LCD-Bildschirm nicht mit festem Material und setzen Sie ihn keinen Stößen aus, da der Bildschirm so irreparabel verkratzt oder beschädigt werden könnte.

### BITTE BEACHTEN SIE:

Bei eigenmächtigen Eingriffen in das Gerät durch nicht autorisierte Personen erlischt der Garantieanspruch.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Wartungs- und Reparaturarbeiten Dritter entstanden sind.

### Stromversorgung:

Das Gerät wird durch Gleichstromspeisung über den Wechselstrom-Gleichstrom-Adapter (AC-DC-Adapter) versorgt. Die Spannung ist auf dem Aufkleber an der Rückseite des Geräts angegeben. Benutzen Sie nur den AC-DC-Adapter, der zusammen mit dem Gerät geliefert wird und schließen Sie das Gerät nie direkt an ein Wechselspannungsnetz an sondern über das mitgelieferte Netzteil. Die Leistungsangaben sind auf dem Netzeilaufkleber angegeben.

- a.Verbinden Sie den Gleichstrom-Stecker des AC-DC-Adapters mit der 15V Buchse des Geräts.
- b.Verbinden Sie den AC-DC-Adapter und sein Netzkabel.
- c.Verbinden Sie das Netzkabel mit einem Wechselstromnetz.

Bei Gewitter oder Stromausfällen sollte das Netzkabel des Netzteils und der Antennenstecker herausgezogen werden. Vermeiden Sie, dass Gegenstände auf dem Netzkabel stehen oder darüber hinwegrollen. Stellen Sie das Gerät nie an einen Platz, an dem Netzkabel oder Netzteil Beschädigungen ausgesetzt ist.

# WARNHINWEIS

## **Bedienung:**

Entfernen Sie nie die rückwärtige Abdeckung des Geräts, da Sie sich so dem Risiko hoher Spannungsentladungen und anderen Gefahren aussetzen könnten. Sollte das Gerät nicht einwandfrei funktionieren, kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler.

## **Antenne:**

Schließen Sie das Antennenkabel an die mit ANT. markierte Buchse an der Rückseite an. Für einen optimalen Empfang sollte eine Außenantenne verwendet werden.

## **Reinigung:**

Vor dem Reinigen den Netzstecker ziehen! Wischen Sie Bildschirm und Gehäuse mit einem sauberen weichen Tuch ab. Sollte eine weitergehende Reinigung erforderlich sein, benutzen Sie ein sauberes weiches Baumwoltuch, ggf mit geringer Menge verdünnter Seifenlauge auf Wasser- oder Alkoholbasis. Verwenden Sie niemals einen Flüssigreiniger, Salzwasser, Insektenvernichtungsmittel, Scheuerpulver oder Reinigungssprays.

# Inhalt

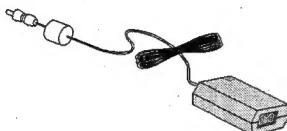
---

<b>WARNHINWEIS</b>	2~3
<b>Inhalt</b>	4
<b>Zubehör</b>	5
<b>Bedienung</b>	6~8
Bedienungselemente	6
Fernbedienung	7~8
<b>Grundfunktionen</b>	9
Ein- / Ausschalten	9
Programmwahl	9
Lautstärke-Regulierung	9
Letztes Programm	9
Stummschaltung	9
Menü-Sprachwahl	9
<b>Bildschirmmenüs, Bildschrimanzeigen</b>	10
<b>TV-Programm einstellen</b>	11~13
Automatische Sendereinstellung	11
Manuelle Sendereinstellung	12
Programmeinstellungen ändern	13
<b>Bildeinstellungen</b>	14
Manuelle Bildeinstellung	14
Automatische Bildeinstellung	14
PSM (Bildefekte)	14
<b>Klangeinstellung</b>	15
<b>SSM (Toneffekte)</b>	16
<b>Weitere Funktionen</b>	17~18
Uhr	17
Blauer Hintergrund	17
Automatisches Abschalten	18
Verriegelung	18
Radio	18
<b>Radioeinstellungen</b>	19
<b>Teletext</b>	20~21
<b>Externe Geräte anschließen</b>	22~23
Antennen-Buchse	22
SCART-Buchse	22
A/V-Eingangsbuchse	22
S-VIDEO-Buchse	23
Kopfhörer-Buchse	23
<b>Anschluss als PC-Monitor 2</b>	24~27
<b>Produkt-Spezifikation</b>	28

# Zubehör

■ Vergewissern Sie sich, dass dem Gerät folgende Zubehörteile beiliegen.

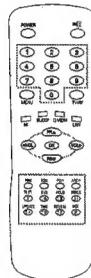
1. Netzteil



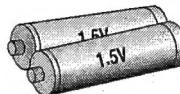
2. Netzkabel



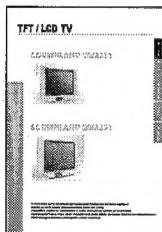
3. Fernbedienung



4. Batterien (Größe AAA)



5. Bedienungsanleitung



6. 75 Ohm Antennenkabel



# **Bedienung**

**1. ON/OFF** - Gerät ein-/ausschalten.

**2. MENU**

Menü aufrufen.

**3. + PR** - (Programm auf/ab)

Programm oder Menüpunkt auswählen.

**4. + VOL** - (Lautstärke laut/leiser)

Lautstärke einstellen/Menüoptionen einstellen.

**5. TV/AV** Auswahl von TV, SCART, VIDEO, S-VIDEO, RADIO (nur bei aktivem Radio) oder im PC-Modus. / Bildschirm-Menü ausblenden.

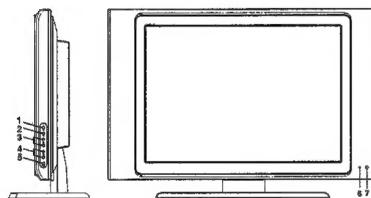
**6. Bereitschaftsanzeige**

Leuchtet im Standby-Modus rot./ Leuchtet bei eingeschaltetem TV-Gerät grün. Blinkt im Energiespar-Modus.

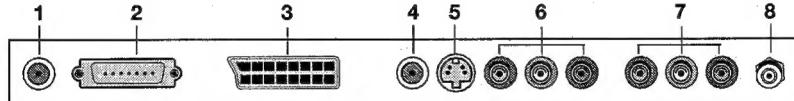
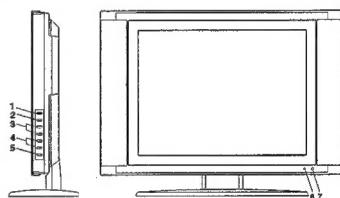
**7. Fernbedienungssensor**

Empfängt das Infrarot-Signal der Fernbedienung.

Modell: **SCREENLAND 20M331**



Modell: **SCREENLAND 20M311**



**1. DC IN - 15V**

**2. VGA Eingang (PC/DTV-IN)**

**3. SCART**

**4. KOPFHÖRERAUSGANG( H/P )**

Anschluss eines Kopfhörers.

**5. S-VIDEO IN**

Anschluss eines S-VIDEO-Gerätes an den S-VIDEO-Eingang.

**6. A/V-IN**

Zum Anschluss der Videoausgänge externer CVBS-Geräte. Audio-Eingang für S-VIDEO und A/V-IN.

**7. A/V-OUT**

Ermöglicht Bild- und Tonausgabe für externe Geräte (zum Beispiel Videorekorder oder DVD-Rekorder).

**8. Antenneneingang (ANT.)**

# Bedienung

Alle Funktionen lassen sich per Fernbedienung steuern. Einige Funktionen können auch am Nahbedienteil des Gerätes bedient werden.

## Fernbedienung

Legen Sie vor Benutzung bitte die Batterien ein.

### 1. POWER

Das eingeschaltete Gerät zeitweilig ausschalten.  
Zur Kontrolle leuchtet die Standby-Anzeige.  
Zum Wiedereinschalten Taste erneut drücken.

### 2. MUTE (Stummschaltung)

Zum Abschalten des Tones. Durch nochmaliges Drücken der Taste wird der Ton wieder eingeschaltet.

### 3. ZIFFERN-TASTEN

Für Programmplatzwahl und Werteeingabe in den verschiedenen Menüs.

### 4. TV/AV

Moduswahl: TV, SCART, VIDEO, S-VIDEO, RADIO oder PC.

### 5. MENU

Blendet das Menü ein.

### 6. LIST

Zeigt die Programmliste.

### 7. I/II

Sprachwahl für zweisprachig ausgestrahlte Programme.

### 8. SLEEP

Programmieren der Ausschaltzeit.

### 9. Q.View

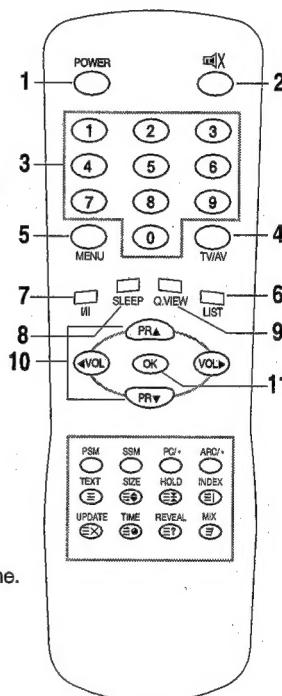
Rückkehr zum zuletzt gesehenen Programm.

### 10. PR▲/PR▼ Tasten (Programm +/-)

Zur Programmfortschaltung oder Menü-Punktauswahl.

### 11. OK

Bestätigungstaste



# Bedienung

## 12. VOL ▶ (Lautstärke laut/leise)

Einstellen der Lautstärke und Menüoptionen.

## 13. PC/ \*

Auswahl des PC-Modus.

## 14. PSM (Bildeffekte)

Auswahl der fest programmierten Bildeffekte.

## 15. SSM (Klangeffekte)

Auswahl der fest programmierten Klangeffekte.

## 16. TELETEXT-Tasten

Tasten zur Bedienung des Teletextes.

Einzelheiten finden Sie im Abschnitt 'Teletext'.

## Einlegen der Batterien

### ■ Batterien einlegen

1. Batterieklappe in Pfeilrichtung nach oben abnehmen.
2. Batterien mit richtiger Polung einlegen.
3. Batterieklappe wieder einsetzen.



\* Zwei 1,5V "AAA" Alkaline-Qualitätsbatterien verwenden.

Keine alten Batterien zusammen mit neuen Batterien verwenden.

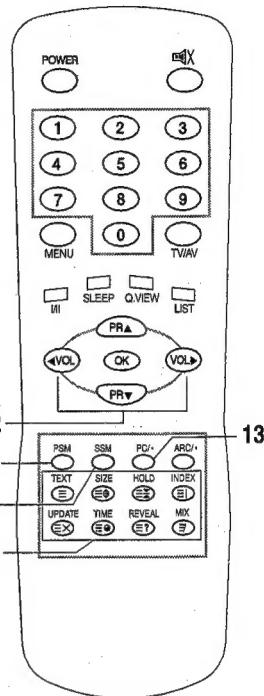
\* Falls die Fernbedienung längere Zeit nicht verwendet wird, Batterien herausnehmen. Ausgelaufene Batterien können Fehlfunktionen verursachen.

### VORSICHT:

Die Batterien der Fernbedienung gehören nicht in Kinderhände. Das Verschlucken von Batterien kann zu ernsthaften Gesundheitsschäden führen. Normale Batterien dürfen nicht geladen, erhitzt oder ins offene Feuer geworfen werden (Explosionsgefahr!).

### ■ Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz!

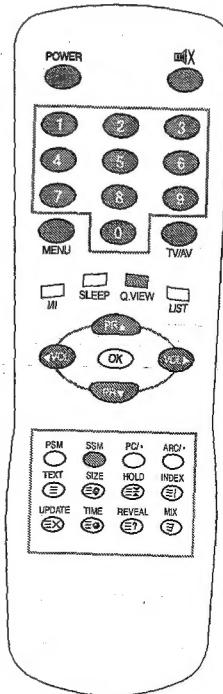
- Verbrauchte Batterien und Akkumulatoren (Akkus) gehören nicht in den Hausmüll. Sie können bei der Sammelstelle für Altbatterien bzw. Sondermüll abgegeben werden. Informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde. Entleerte Batterien werden auch von Ihrem Fachhändler, Fachmarkt, bzw. Vertriebspartner zurückgenommen.
- Fernbedienung nicht in der Nähe von Heizkörpern oder in feuchter Umgebung ablegen.
- Sonneninstrahlung oder helle Lichtquellen können das Signal der Fernbedienung stören.



# Grundfunktionen

## ON / OFF (Ein / Aus)

- 1.Zum Einschalten und Ausschalten Taste ON / OFF am Nahbedienfeld des Gerätes drücken.
- 2.Befindet sich das Gerät bereits im Standby-Modus,drücken Sie die POWER -Taste auf der Fernbedienung oder die Taste ON / OFF an der Nahbedienung.
- 3.Drücken Sie die POWER -Taste auf der Fernbedienung. Das Gerät schaltet in Standby-Modus.
- 4.Drücken Sie die Taste ON / OFF am Gerät um das Gerät auszuschalten.



## Programmwahl

Durch Drücken der Tasten **PR▲/PR▼** oder den Zifferntasten können die Programme direkt gewählt werden.

## Lautstärke-Regelung

Drücken Sie die Taste **VOL◀/VOL▶** um die Lautstärke zu regulieren.

## Quick View

Drücken Sie die **Q.View** -Taste, um zum zuletzt gesehenen Programm zurückzukehren.

## Stummschaltung

Drücken Sie die **MUTE** -Taste. Der Ton wird stummgeschaltet. Durch nochmaliges Drücken der **MUTE**-Taste wird der Ton wieder eingeschaltet.

## Bildschirm-Sprachwahl

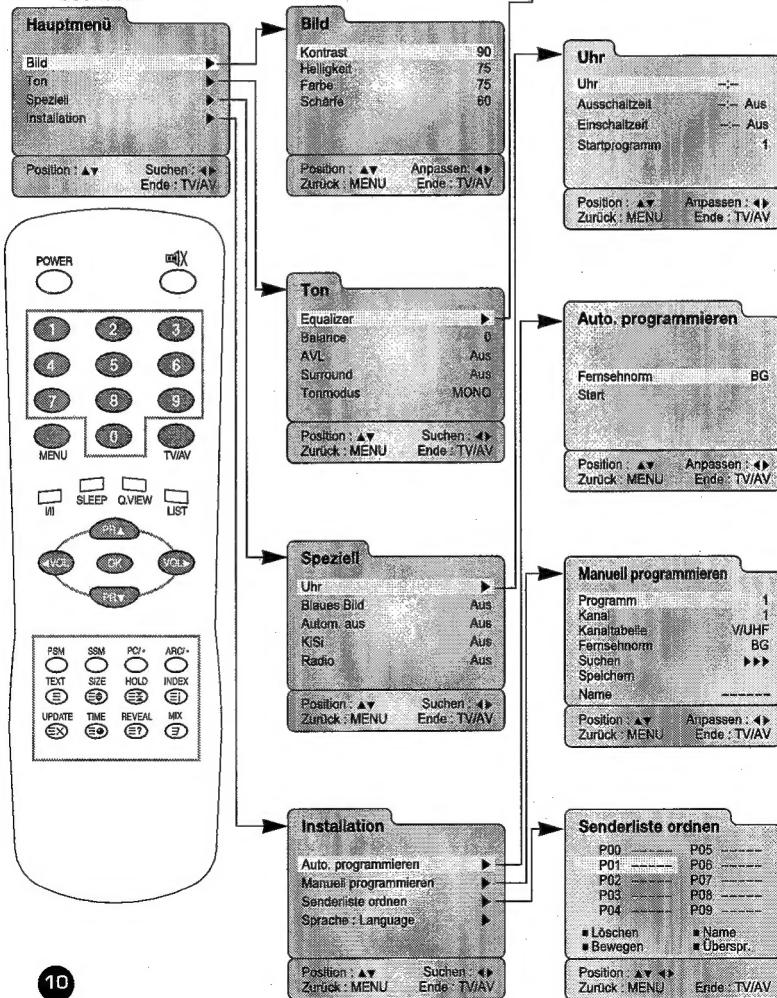
Die Menüs können in verschiedenen Sprachen dargestellt werden.

Um eine Sprache zu wählen:

- 1.Drücken Sie die  **MENU** -Taste.
  - 2.Wählen Sie das Menü **Installation** .
  - 3.Wählen Sie das Menü **Sprache:Language** .
  - 4.Drücken Sie die **PR▲/PR▼** Taste,um die gewünschte Sprache zu wählen.
  - 5.Drücken Sie die **TV/AV** -Taste, um das Menü zu beenden.
- Alle Bildschirm-Anzeigen erscheinen in der gewählten Sprache.

# Bildschirmmenüs und -anzeigen

1. Drücken Sie Taste **MENU** für das Hauptmenü.
2. Drücken Sie **PR▲/PR▼**, um die Menüs Bild, Ton, Speziell und Installation anzuwählen.
3. Menüoptionen werden mit den Tasten **VOL◀▶** eingestellt.
4. Drücken Sie die Taste **MENU**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.
5. Drücken Sie die **TV/AV**-Taste, um das Menü zu beenden.



# TV-Programme einstellen

Falls Sie bereits Programme eingestellt haben, können diese über die Tasten **PR▲/PR▼** oder **ZIFFERN**-Tasten angewählt werden.

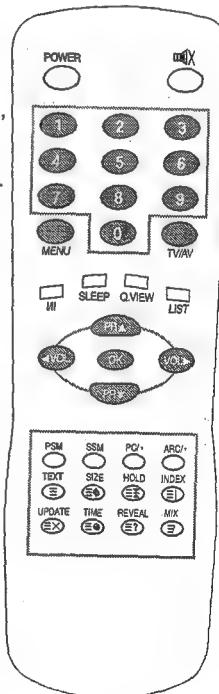
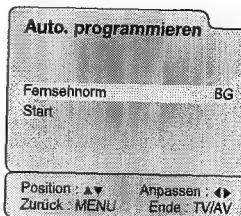
Die Programme können automatisch oder manuell eingestellt werden.

## Automatische Sendereinstellung

Alle empfangbaren Programme werden automatisch aufwärtszählend auf die Programmplätze abgelegt.

1. Drücken Sie die Taste **MENU**.
2. Wählen Sie das Menü **Installation**.
3. Wählen Sie das Menü **Auto. Programmieren**.
4. Drücken Sie die Tasten **PR▲/PR▼**, zur Auswahl der **Fernsehnorm**.
5. Wählen Sie mit **VOL◀/VOL▶** Ihren TV-Standard aus.
 

<b>BG</b> : Mitteleuropa (z.B: Deutschland, Österreich, Italien, Kroatien, Spanien)
<b>I</b> : Großbritannien, Irland
<b>DK</b> : GUS, Polen, Slowenien, Ungarn, Tschechien.
<b>L</b> : Frankreich, Luxemburg
6. Wählen Sie den Menüpunkt **Start** aus um die **Auto. Programmierung** zu starten.
7. Mit dem Menüpunkt **Start** kann der Auto-Suchlauf gestartet werden (Taste **VOL▶**)
8. Drücken Sie zum Anhalten der **Auto. Programmierung** die Taste  **MENU**.
9. Drücken Sie die Taste **TV/AV**, um zum TV-Programm zurückzukehren.



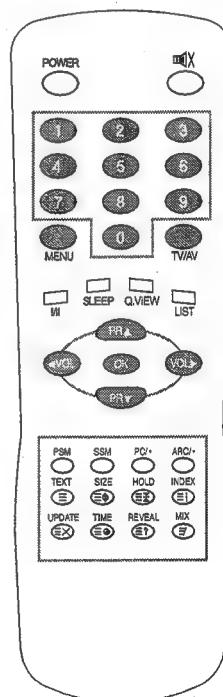
# TV-Programm einstellen

## Manuelle Sendereinstellung

Mit der manuellen Sendereinstellung können Sie die Programme manuell einstellen und in beliebiger Reihenfolge anordnen.

Für jeden Programmplatz kann ein 5 Zeichen langer Programmname vergeben werden.

1. Drücken Sie die Taste  **MENU**.
2. Wählen Sie den Menüpunkt  **Installation**.
3. Wählen Sie den Menüpunkt  **Manuell Programmieren**.
4. Wählen Sie über  **VOL◀/VOL▶** Tasten ein Programm aus.
5. Drücken Sie die Tasten  **PR▲/PR▼**, um den Menüpunkt  **Kanal** auszuwählen.
6. Wählen Sie über die Tasten  **VOL◀/VOL▶** oder direkt über die Nummertasten einen Kanal aus.
7. Drücken Sie die Tasten  **PR▲/PR▼**, um den Menüpunkt  **Kanaltabelle** auszuwählen.
8. Wählen Sie über die Tasten  **VOL◀/VOL▶** entweder  **V/UHF** oder  **Kabel** aus.
9. Wählen Sie über  **VOL◀/VOL▶** eine Fernsehnorm aus.  
**BG** : Mitteleuropa (z.B: Deutschland, Österreich, Italien, Kroatien, Spanien)  
**I** : Großbritannien, Irland  
**DK** : GUS, Polen, Slowenien, Ungarn, Tschechien.  
**L** : Frankreich, Luxemburg
10. Wählen sie mit den Tasten  **PR▲/PR▼** den Menüpunkt  **Suchen** aus. Durch Drücken der Tasten  **VOL◀/VOL▶** startet der Automatische-Suchlauf. Nach dem ein Sender gefunden wurde, endet der Suchlauf.
11. Drücken Sie die Taste  **PR▲/PR▼**, um zum Menü  **Speichern** zu gelangen.
12. Durch drücken der Taste  **VOL◀/VOL▶** werden die Änderungen gespeichert.
13. Drücken Sie die Taste  **MENU** um in das vorherige Menü zu gelangen.
14. Drücken Sie die Taste  **TV/AV**, um zur normalen TV-Anzeige zurückzukehren.



# TV-Programm einstellen

## Programmeinstellungen ändern

Mit dieser Funktion können gespeicherte Programme gelöscht und übersprungen werden.

Programme können ebenfalls auf andere Programmplätze verschoben oder Programmnamen eingefügt bzw. geändert werden.

1. Drücken Sie die Taste **MENU**.
2. Wählen den Menüpunkt **Installation** aus.
3. Drücken Sie die Tasten **PR▲/PR▼** um den Menüpunkt **Senderliste ordnen** auszuwählen.
4. Wählen Sie mittels den Tasten **PR▲/PR▼** und **VOL◀/VOL▶** den zu ändernden Programmnamen aus.



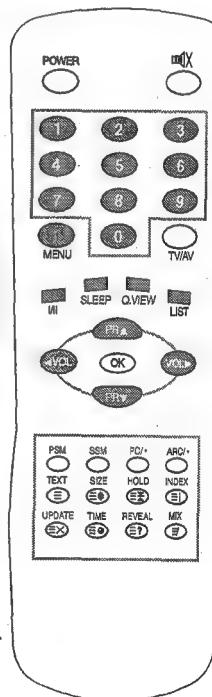
### Programm löschen

1. Wählen Sie über **PR▲/PR▼** oder **VOL◀/VOL▶** das zu löschende Programm aus.
2. Drücken Sie einmal die **ROTE** Taste auf der Fernbedienung. Das gewählte Programm wird gelöscht und alle folgenden Programme werden um einen Platz nach oben verschoben.



### Programm benennen

1. Wählen Sie über **PR▲/PR▼** oder **VOL◀/VOL▶** das zu benennende Programm aus.
2. Drücken Sie die **GRÜNE** Taste auf der Fernbedienung. Folgende Anzeige erscheint.
3. Drücken Sie mehrmals die Taste **PR▲/PR▼**, um den Programmnamen zu bearbeiten. Möglich ist 0 bis 9, A bis Z (Groß- und Kleinbuchstaben), Leerzeichen und das Zeichen -. Mit **VOL◀/VOL▶** können Sie in der entgegengesetzten Richtung Suchen.
4. Drücken Sie zum Speichern die Taste **OK**.
5. Drücken Sie die Taste **MENU**, um in das vorherige Menü zu gelangen.
6. Drücken Sie die Taste **TV/AV**, um das Menü zu beenden.



### Programme verschieben

1. Wählen Sie über die Tasten **PR▲/PR▼** oder **VOL◀/VOL▶** ein zu verschiebendes Programm aus.
2. Drücken Sie die **GELBE** Taste auf der Fernbedienung.
3. Verschieben Sie das Programm mit den **PR▲/PR▼** oder **VOL◀/VOL▶** Tasten auf den gewünschten Programmplatz.
4. Drücken Sie die **GELBE** Taste erneut, um diese Funktion zu beenden.

### Programmplatz überspringen

1. Wählen Sie mittels **PR▲/PR▼** oder **VOL◀/VOL▶** Tasten einen zu überspringenden Programmplatz aus.
2. Drücken Sie die **BLAUE** Taste auf der Fernbedienung. Das übersprungene Programm wird blau angezeigt.
3. Drücken Sie die **BLAUE** Taste erneut, um das übersprungene Programm freizugeben.

#### Hinweis:

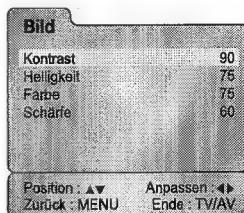
Wenn ein Programmplatz übersprungen wird, kann er während des normalen TV-Betriebs nicht mehr über **PR▲/PR▼** ausgewählt werden. Das übersprungene Programm kann nur über die ZIFFERN-Tasten oder im Menüpunkt Programm ändern ausgewählt werden.

# Bildeinstellung

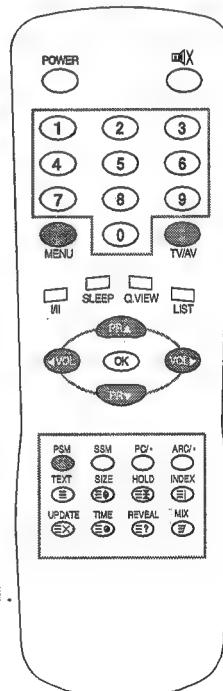
Kontrast, Helligkeit, Farbe, Schärfe und Tint (nur im NTSC-Modus) können nach persönlichen Wünschen eingestellt werden.

## Manuelle Bildeinstellung

1. Drücken Sie die Taste MENU.
2. Wählen Sie das Menü Bild.
3. Wählen Sie über die Tasten PR▲/PR▼ einen Menüpunkt aus.
4. Drücken Sie die Tasten VOL◀/VOL▶ um das Bild anzupassen.
5. Drücken Sie zum Speichern des geänderten Wertes die Taste TV/AV.



Menüpunkt	Regelbereich
Kontrast	Kontrastarm VOL◀ 0~100 ▶ VOL Kontrastreich
Helligkeit	Dunkler VOL◀ 0~100 ▶ VOL Heller
Farbe	Wenig VOL◀ 0~100 ▶ VOL Viel
Schärfe	Weicher VOL◀ 0~100 ▶ VOL Schärfer



## Automatische Bildeinstellung

\*Die Bildeinstellungen Dynamisch, Standard, Weich und Game sind werkseitig vorprogrammiert und können nicht geändert werden.

## PSM (Bildeffekt)

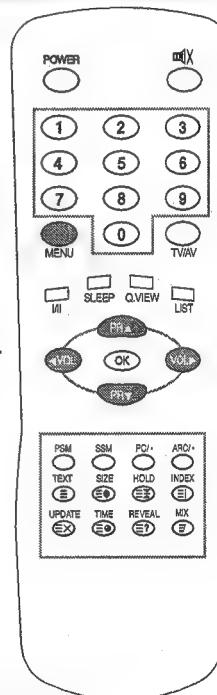
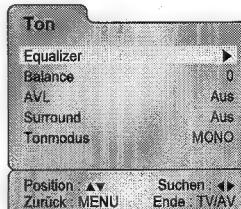
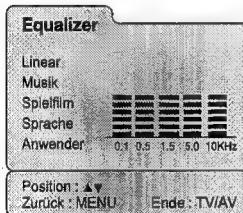
1. Drücken Sie die Taste PSM.
2. Ändern Sie die Bildeffekte durch Drücken der Taste PSM.

- **Dynamisch** : Für schnelle Bildsequenzen
- **Standard** : Für normale Bildsequenzen
- **Sanft** : Für weichere Bildsequenzen
- **Game** : Bildeinstellung für externe Videospiele
- **Anwender** : Manuelle Bildeinstellung

# Klangeinstellung

Folgende Klangeinstellungen können ausgewählt werden; Linear, Musik, Spielfilm, Sprache oder Anwender. Der Frequenzgang kann über Equalizer und Balance eingestellt werden. Falls AVL aktiviert wird, behält das Gerät automatisch denselben Lautstärke-Level bei, auch beim umschalten der Programme.

1. Drücken Sie die Taste **MENU**.
2. Wählen Sie das Menü **Ton**.
3. Mit den Tasten **PR▲/PR▼** werden die gewünschten Menüpunkte angewählt.
4. Durch Drücken der Tasten **VOL◀/VOL▶**, werden die Einstellungen vorgenommen.
5. Im Menü Equalizer können Sie die Klangeinstellung nach Ihrem Wunsch einstellen.



6. Auswahl über die Tasten **PR▲/PR▼** im Menüpunkt **Anwender** können Sie Ihr Klangbild individuell einstellen:
  - a. Drücken Sie die Taste **VOL▶** zur Auswahl der zu ändernden Frequenz.
  - b. Stellen Sie mit den Tasten **PR▲/PR▼** den gewünschten Wert ein.
  - c. Drücken Sie die Taste **MENU**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.
7. Drücken Sie die Tasten **PR▲/PR▼** um zum Menüpunkt **Balance** zu gelangen.
8. Wählen Sie über die Taste **VOL▶** den Menüpunkt **Balance** aus und stellen die Balance der Lautsprecher ein.
9. Wählen Sie im Menü **Surround** Ein oder Aus.
10. Wählen Sie den Menüpunkt Klangmodus aus.  
Falls die Tonqualität einer Stereo-Sendung schlecht ist, wählen Sie die Option **Mono** über die Tasten **VOL◀/VOL▶** aus.  
(Wechseln Sie mit den Tasten **VOL◀/VOL▶** zwischen Mono und Stereo.)

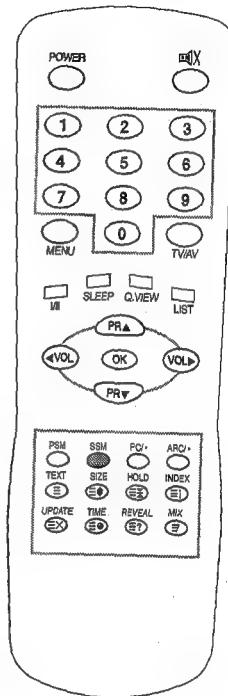
## Hinweis:

Dies ist nur bei Stereo-Sendungen möglich.

# Automatische Toneinstellung

## SSM (Toneffekte)

1. Drücken Sie die **SSM**-Taste.
2. Drücken Sie die **SSM**-Taste mehrmals, um den gewünschten Toneffekt auszuwählen.

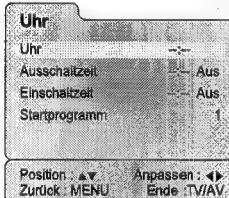


# Weitere Funktionen

## Uhr

Für die Timer-Funktion des TV-Gerätes ist das Einstellen der Uhr notwendig. Sie können eine Uhrzeit für das automatische Ein- oder Ausschalten des TV-Gerätes festlegen.

1. Drücken Sie die Taste **MENU**.
2. Drücken Sie die Tasten **PR▲/PR▼**, um den Menüpunkt **Speziell** auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste **VOL◀/VOL▶**, um den Menüpunkt **Uhr** aufzurufen.
4. Stellen Sie mit den Tasten **PR▲/PR▼** der Fernbedienung die Uhrzeit ein. (Geben Sie eine Zeit zwischen 00:00 ... 23:59 [Stunden:Minuten] ein.)

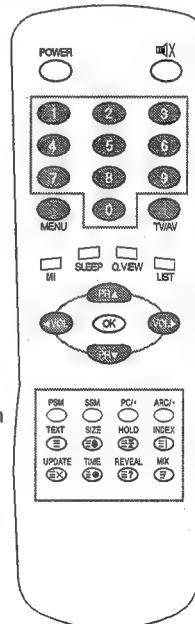
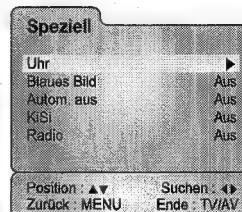


5. Wählen Sie den Menüpunkt Ausschaltzeit mit den Tasten **PR▲/PR▼** aus.
6. Stellen Sie die Uhrzeit zum Ausschalten des TV-Gerätes mittels den **PR▲/PR▼** und **VOL◀/VOL▶**-Tasten ein. Wählen Sie die Option Ein oder Aus mit den Tasten **VOL◀/VOL▶** aus. (Bei der Einstellung Ein wird das TV-Gerät in den Standby-Modus geschaltet.)
7. Wählen Sie über die Tasten **PR▲/PR▼** den Menüpunkt Einschaltzeit aus.
8. Stellen Sie die Uhrzeit zum Einschalten des TV-Gerätes aus dem Standby mit den Tasten **PR▲/PR▼** ein. Drücken Sie dann die Tasten **VOL◀/VOL▶**. Wählen Sie die Option Ein oder Aus mit den Tasten **VOL◀/VOL▶** aus. (Bei der Einstellung Ein wird das Gerät Automatisch mit dem gewählten Programm (Menüpunkt: Startprogramm eingeschaltet.).)
9. Wählen Sie über die Tasten **PR▲/PR▼** Startprogramm aus.
10. Drücken Sie **TV/AV** um das Menü zu beenden.

**Hinweis.** Der Timer funktioniert nur, wenn die Uhrzeit im Menüpunkt Uhr vorher eingestellt wurde.

## Blauer Hintergrund

Bei keinem oder einem sehr schwachen Signal wird ein rauschendes Bild automatisch durch einen blauen Bildschirm ersetzt. Diese Funktion kann im Menü **Speziell** unter Punkt **Blaues Bild** aktiviert werden.



# Weitere Funktionen

## Automatisches Abschalten

Das Gerät wird hierbei nach ca. 10 Minuten ohne Empfangssignal automatisch in Standby geschaltet. Zur Aktivierung gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste **MENU**.
2. Wählen Sie das Menü **Speziell**.
3. Wählen Sie Autom. aus mit den Tasten **PR $\Delta$ /PR $\nabla$**  aus.
4. Wählen Sie Ein über die Tasten **VOL $\blacktriangleleft$ /VOL $\triangleright$**  aus.
5. Drücken Sie die Taste **TV/AV** um das Menü zu beenden.

## Verriegelung

Hiermit können die Tasten der Nahbedienung des TV-Gerätes gesperrt werden.

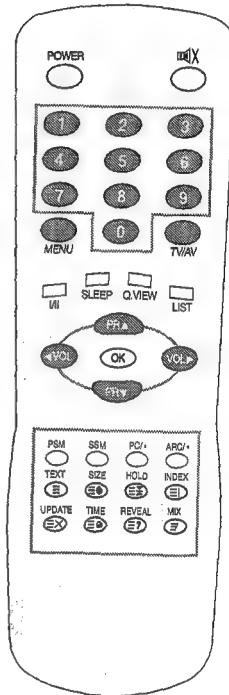
1. Drücken Sie die Taste **MENU**.
2. Wählen Sie das Menü **Speziell**.
3. Wählen Sie den Menüpunkt Verriegelung mit den Tasten **PR $\Delta$ /PR $\nabla$**  aus.
4. Wählen Sie Ein über die Tasten **VOL $\blacktriangleleft$ /VOL $\triangleright$**  aus.

\* Bei der Einstellung Verriegelung Ein sind die Tasten der Nahbedienung gesperrt, jedoch nicht die Taste **POWER ON/OFF**.

## Radio

Dieses Gerät besitzt ein spezielles Radio-Empfangsteil.

1. Drücken Sie die Taste **MENU**.
2. Wählen Sie das Menü **Speziell**.
3. Wählen Sie den Menüpunkt Radio mit den Tasten **PR $\Delta$ /PR $\nabla$**  aus.
4. Wählen Sie Ein über die Tasten **VOL $\blacktriangleleft$ /VOL $\triangleright$**  aus.



# Radioeinstellungen

## Radioeinstellungen

Achtung: Diese Funktion ist nur bei aktiviertem Menüpunkt Radio, siehe Seite 18, möglich.

1. Wählen Sie den Modus Radio mit der Taste **TV/AV** an.
2. Drücken Sie die Taste  **MENU** für das Menü **Radio-Setup**.
3. Wählen Sie den gewünschten Menüpunkt mit den Tasten **PR▲/PR▼** aus.
4. Mit den Tasten **VOL◀/VOL▶** können Sie die Werte der einzelnen Menüpunkte verändern.



Folgende Menü-Punkte stehen Ihnen zur Auswahl:

**Modus:** Auswahl zwischen automatischem (Menüpunkt Auto) und manuellem Sendersuchlauf (Menüpunkt Manual).

**Frequenz:** Direkteingabe der Frequenz mittels der Zifferntasten 0 – 9 sowie den Tasten **VOL◀/VOL▶**.

**Programm:** Auswahl des Programmplatzes mittels der Zifferntasten 0 – 9 sowie den Tasten **VOL◀/VOL▶**.

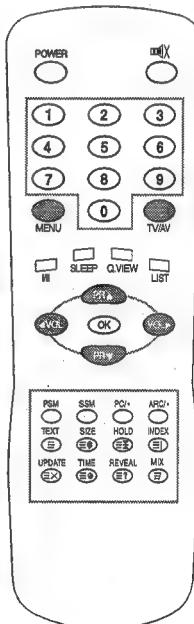
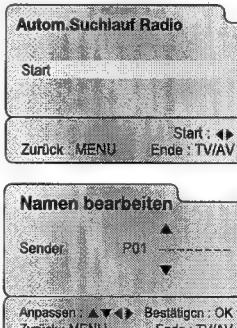
**Erinnern:** Speichern der eingestellten Werte mit den Tasten **VOL◀/VOL▶**.

**Löschen:** Löschen des eingestellten Programmplatzes mit den Tasten **VOL◀/VOL▶**.

**Auto. Programmieren:** Starten des automatischen Suchlaufs mit den Tasten **VOL◀/VOL▶**.

**Speichern:** Einstellung des Abschalt-Zeitpunktes der Bildschirmanzeige. Dient zur Schonung des TFT/LCD-Panels.

**Hinweis.** Durch Drücken einer Taste der Fernbedienung wird der Timer zurückgesetzt und die Bildschirmanzeige wieder eingeschaltet.



**Namen ändern:** Der Programmnamen kann mit bis zu 8 Zeichen geändert werden.

1. Wählen Sie über die Tasten **PR▲/PR▼** den Menüpunkt **Namen ändern** aus.
2. Durch drücken der Tasten **VOL◀/VOL▶** gelangen Sie in das Untermenü.
3. Drücken Sie mehrmals die Tasten **PR▲/PR▼**, um den Programmnamen zu bearbeiten.
- Sie können folgende Werte einstellen:  
0 bis 9, A bis z (Groß- und Kleinbuchstaben), Leerzeichen und das Zeichen -
4. Mit den Tasten **VOL◀/VOL▶** können Sie den nächsten Wert anwählen.
5. Drücken Sie zum Speichern die Taste **OK**.

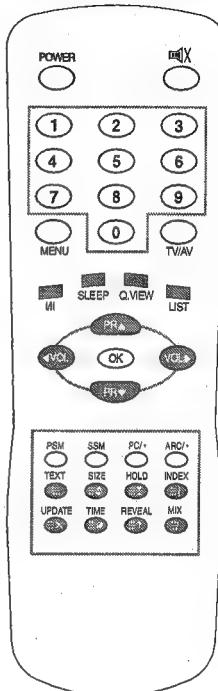
**Hinweis.** Um im PC-Modus Radio zu hören, muss an der Antennenbuchse eine Antenne angeschlossen sein.

# Teletext

## Teletext einblenden/ausblenden

1. Durch einmaliges Drücken der Taste TEXT wird der Teletext eingeblendet.
2. Drücken Sie die Taste TEXT erneut. Nun wird der Teletext in ein Halbbild Teletext und ein Halbbild TV geteilt.
3. Bei erneutem Drücken der Taste TEXT wird der Teletext ausgeblendet.

Drücken Sie die Taste MIX, um den Hintergrund des Videotextes transparent darzustellen.



## TOP-Text

Im unteren Teil des Teletextes werden vier Felder rot, grün, gelb und blau angezeigt. Das gelbe Feld zeigt die nächste Gruppe, das blaue Feld zeigt den nächsten Block.

### Auswahl Gruppe / Block / Seite

1. Mit der BLAUEN Taste wechseln Sie von einem Block zum nächsten.
2. Mit der GELBEN Taste wechseln Sie zur nächsten Gruppe bei gleichzeitigem Wechsel zum nächsten Block.
3. Mit der GRÜNEN Taste wechseln Sie zur nächsten vorhandenen Seite (auch mit der Taste PR▲).
4. Mit der ROTEN Taste wechseln Sie zur vorherigen Seite (auch mit der Taste PR▼).

## FLOF-Text

Die Videotextseiten sind am unteren Bildrand farbkodiert und werden durch Drücken der entsprechenden Farbtaste auf der Fernbedienung ausgewählt.

### Seitenauswahl

1. Wählen Sie mit der Taste INDEX das Inhaltsverzeichnis aus.
2. Farbkodierte Seiten können mit den entsprechenden Farbtasten auf der Fernbedienung ausgewählt werden.
3. Rufen Sie mit den Tasten VOL◀/VOL▶ die vorherige bzw. die nächste Seite auf.

# VIDEOTEXT

## Spezielle Teletext-Funktionen

Fernbedienungstaste		FUNKTIONEN
	<b>TEXT</b>	Durch einmaliges Drücken der Taste TEXT wird der Teletext eingeblendet. Drücken Sie die Taste TEXT erneut. Nun wird der Teletext in ein Halbbild Teletext und ein Halbbild TV geteilt. Bei erneutem Drücken der Taste TEXT wird der Teletext ausgeblendet.
	<b>SIZE (GRÖSSE)</b>	Drücken Sie die Taste SIZE, um die obere Seitenhälfte zu vergrößern. Drücken Sie die Taste SIZE erneut, um die untere Seitenhälfte zu vergrößern. Mit einem weiteren Tastendruck kehren Sie zur Ausgangsgröße zurück.
	<b>HOLD (HALTEN)</b>	Besteht eine Teletext-Seite aus zwei oder mehr Unterseiten, können Sie mit der Taste HOLD den automatischen Übergang zur Unterseite stoppen. Die Zahl der Unterseiten und die aktuell angezeigte Unterseite werden auf dem Bildschirm unterhalb der Zeitangabe angezeigt. Wird die Taste HOLD gedrückt, erscheint das Stop-Symbol an der oberen linken Ecke des Bildschirms. Drücken Sie die Taste HOLD erneut, um fortzufahren.
	<b>INDEX</b>	Rückkehr zur Index-Seite.
	<b>UPDATE (AKTUALISI- EREN)</b>	Während der Wartezeit auf die angewählte Teletext-Seite Drücken Sie die Taste UPDATE. Der Teletext wird ausgeblendet und das Aktualisierungs-Symbol erscheint in der oberen linken Ecke des Bildschirms. Ist die angewählte Seite verfügbar, erscheint anstatt des Aktualisierungs-Symbols die jeweilige Seiten-Nummer. Drücken Sie die Taste UPDATE erneut, um die aktualisierte Teletext-Seite aufzurufen.
	<b>TIME</b>	Während Sie sich ein TV-Programm anschauen, können Sie mit der Taste TIME die Zeit in der oberen rechten Ecke des Bildschirms anzeigen lassen. Drücken Sie die Taste Time erneut und die Uhr wird ausgeblendet. Im Teletext-Modus können Sie die Taste Time dazu verwenden, die Unterseiten anzuwählen. Die jeweiligen Angaben erscheinen am unteren Bildschirmrand. Durch erneutes Drücken der Taste Time verlassen Sie diese Funktion.
	<b>REVEAL</b>	Drücken Sie die Taste REVEAL, um versteckte Informationen wie Lösungen für Rätsel oder Puzzles abzurufen. Drücken Sie diese Taste noch einmal, um die Informationen vom Bildschirm zu löschen.
	<b>MIX</b>	Bei aktivem Teletext ist das TV-Bild nicht sichtbar. Drücken Sie die Taste MIX und der Hintergrund des Teletextes wird transparent. Durch erneutes Betätigen der Taste MIX verlassen Sie diese Funktion.

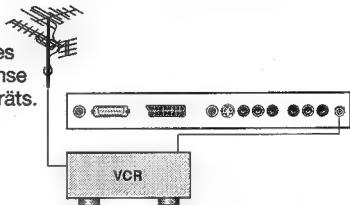
# Externe Geräte anschließen

Sie können zusätzliche Geräte (z.B. Videorekorder, DVD usw.) an dieses Gerät anschließen.

Zum Beispiel:

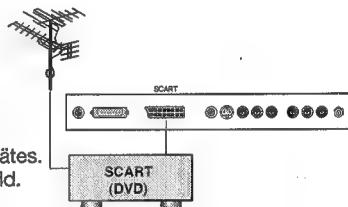
## Antennen-Buchse

1. Verbinden Sie die RF-Ausgangsbuchse des Videorekorders (VCR) mit der Antennenbuchse (Ant.) an der Rückseite des LCD / TFT-Geräts.
2. Drücken Sie die Taste TV/AV um in den TV-Modus zu wechseln.
3. Drücken Sie die Taste PLAY des VCR.



## SCART-Buchse

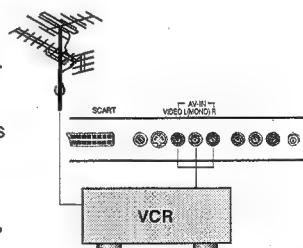
1. Verbinden Sie die SCART-Ausgangsbuchse des Abspielgerätes (z. B. DVD-Player) über ein SCART-Kabel mit der SCART-Eingangsbuchse (SCART) des LCD / TFT-Geräts.
  2. Drücken Sie die Taste TV/AV mehrfach, um in den SCART-Modus zu wechseln.
  3. Drücken Sie die Taste PLAY des Abspielgerätes.
- Auf dem Bildschirm erscheint das Wiedergabe-Bild.



## A/V-Eingangsbuchse

1. Verbinden Sie die A/V-Ausgangsbuchsen (Video + Audio) des Wiedergabegerätes (z.B. Videorekorder) mit den A/V-Eingangsbuchsen (AV-IN) des LCD / TFT-Geräts.
2. Drücken Sie die Taste TV/AV, um in den VIDEO-Modus zu gelangen.
3. Drücken Sie die PLAY-Taste des Abspielgerätes (z.B. Videorekorder).

Auf dem Bildschirm erscheint das Wiedergabe.



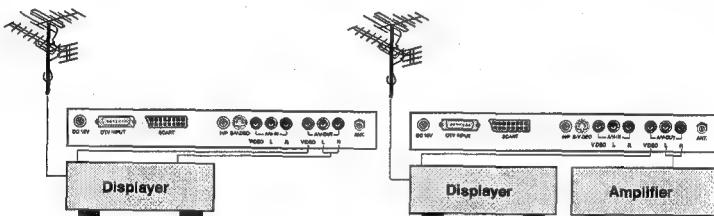
**Hinweis:** Falls Sie einen Mono-Videorekorder besitzen, verbinden Sie das Audio-Kabel des Videorekorders mit der L (MONO)-Buchse des LCD / TFT-Geräts.

# Externe Geräte anschließen

## A/V Ausgänge

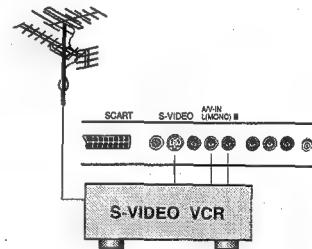
1. Verbinden Sie die Audio-Ausgänge (L, R) des LCD / TFT-Geräts mit den Audio-Eingängen (L, R) eines andern Gerätes oder mit einem Verstärkersystem.  
- Falls Sie einen Verstärker anschliessen, können Sie den Ton des Fernsehgerätes über das Verstärkersystem einer Stereoanlage anhören.
2. Verbinden Sie den Video-Ausgang des Fernsehgerätes mit dem Video-Eingang eines anderen Gerätes.

**ACHTUNG:** Falls Sie die Stummschaltung aktivieren wird nur der Ton der Fernsehlautsprecher ausgeschaltet.



## S-VIDEO-Buchse

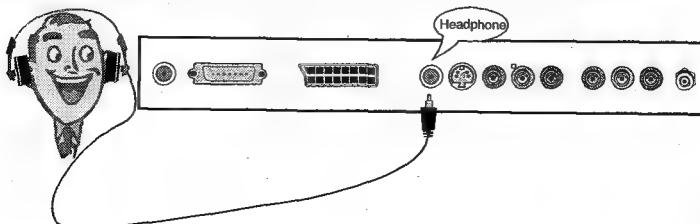
1. Verbinden Sie die S-Video-Ausgangsbuchse des Abspielgerätes (z.B. Videorekorder) mit der S-VIDEO- Eingangsbuchse des LCD / TFT-Geräts.
2. Verbinden Sie das Audio-Kabel des Wiedergabegerätes mit den A/V-Eingangsbuchsen des LCD / TFT TVs.
3. Wählen Sie den S-VIDEO-Modus aus, indem Sie die TV/AV -Taste wiederholt drücken.
4. Drücken Sie die PLAY -Taste des Abspielgerätes. Auf dem Bildschirm erscheint das Wiedergabe-Bild



## Kopfhörer-Buchse

Stecken Sie den Kopfhörer-Stecker (3,5 mm) in die Kopfhörer-Buchse (H/P) des LCD / TFT-Geräts. Der Ton wird auf den Kopfhörer übertragen.

Zur Regulierung der Kopfhörer-Lautstärke drücken Sie die Tasten **VOL◀/VOL▶**. Falls Sie die Taste **MUTE** drücken, wird der Kopfhörer-Ton ausgeschaltet.



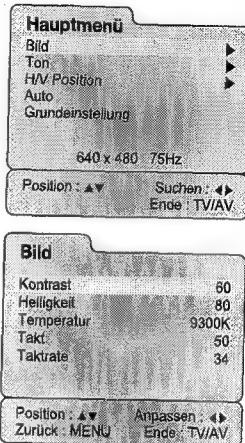
# Anschluss als PC-Monitor

Diese Funktion ist nur im DTV-Modus verfügbar.  
Drücken Sie die Taste TV/AV auf der Fernbedienung.

## Bildeinstellung

Kontrast, Helligkeit, Temperatur, Takt, Taktrate können eingestellt werden.

1. Drücken Sie wiederholt die Taste TV/AV, um in den Modus PC zu wechseln.
2. Drücken Sie die Taste MENU.
3. Wählen Sie den Menüpunkt Bild, mit den Tasten PR▲/PR▼ aus.
4. Wählen Sie mit den Tasten PR▲/PR▼ die gewünschte Bildoption aus.
5. Drücken Sie die Tasten VOL◀/VOL▶, um die gewünschten Einstellungen vorzunehmen.
6. Drücken Sie zum Beenden des Menüs die Taste TV/AV.



### Kontrast

Stellt das Bild kontrastärmer (**VOL◀**) bzw. kontrastreicher (**VOL▶**) ein.

### Helligkeit

Stellt die Helligkeit des Bildes ein.

### Temperatur

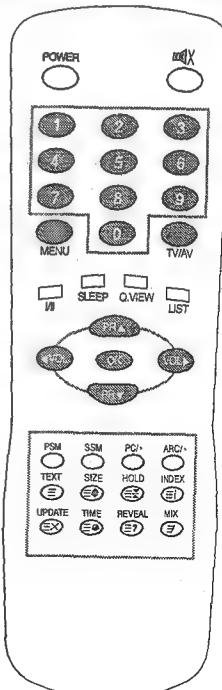
Die Farbtemperatur ist ein Maß für die Wärme der Bildfarbe.

### Takt

Verringert vertikale Balken oder Streifen auf dem Bildschirmhintergrund. Die horizontale Bildschirmgröße ändert sich dabei ebenfalls.

### Taktrate

Entfernt horizontales Rauschen und stellt Zeichen auf dem Bildschirm schärfer dar.



# Anschluss als PC-Monitor

## Klangeinstellung

1. Drücken Sie die Taste MENU.
2. Drücken Sie die Tasten **PR▲/PR▼** um das Menü **Ton** auszuwählen.
3. Wählen Sie mittels den Tasten **PR▲/PR▼** die gewünschte Klangfunktion aus; Equalizer, Balance, AVL, Surround oder Tonmodus Modus.
4. Drücken Sie die Tasten **VOL◀/VOL▶**, um die gewünschte Einstellung vorzunehmen.
5. Drücken Sie die Tasten **VOL◀/VOL▶**, um im Menüpunkt Equalizer in das Untermenü zu gelangen.
6. Im Equalizer Untermenü können Sie die Klangeinstellung nach Ihrem Wunsch einstellen. Linear, Musik, Spielfilm, Sprache oder Anwender. Im Menüpunkt Anwender können Sie Ihr Klangbild individuell einstellen:
  - a. Drücken Sie die Taste **VOL▶** zur Auswahl der zu ändernden **Frequenz**.
  - b. Stellen Sie mit den Tasten **PR▲/PR▼** den gewünschten Wert ein.
  - c. Drücken Sie MENU, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.
  - d. Im Menü Equalizer können Sie die Klangeinstellung nach Ihrem Wunsch einstellen.
7. Drücken Sie die Tasten **PR▲/PR▼**, um zum Menüpunkt **Balance** zu gelangen.
8. Stellen Sie mittels der Tasten **VOL◀/VOL▶** die Balance der Lautsprecher ein.
9. Falls der Menüpunkt **AVL** aktiviert wird, behält das Gerät automatisch denselben Lautstärke-Level bei.
10. Wählen Sie im Menü **Surround** Ein oder Aus.
11. Wählen Sie den Menüpunkt Geräusch Modus aus.

### Signalquelle: PC

**L+R:** Das Audio-Signal des Audio L-Eingangs wird über den linken, das Audio-Signal des Audio R-Eingangs über den rechten Lautsprecher ausgegeben.

**L+L:** Das Audio-Signal des Audio L-Eingangs wird über die linken und rechten Lautsprecher ausgegeben.

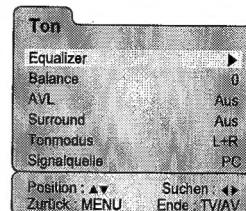
**R+R:** Das Audio-Signal des Audio R-Eingangs wird über die linken und rechten Lautsprecher ausgegeben.

**Signalquelle: Radio** Wenn die Tonqualität einer Stereo-Sendung schlecht ist, wählen Sie Mono über die Tasten **VOL◀/VOL▶** aus.

(Wechseln Sie mit den Tasten **VOL◀/VOL▶** zwischen Mono und Stereo.)

**Hinweis:** Dies ist nur bei Stereo-Sendungen möglich.

12. Wählen Sie Eingang-Signalquelle mit den Tasten **PR▲/PR▼**.
13. Wählen Sie die Eingang-Signalquelle **PC** oder **Radio** mit den Tasten **VOL◀/VOL▶** aus.

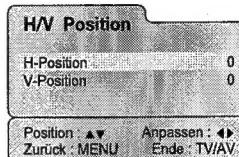


# Anschluss als PC-Monitor

## Bildposition einstellen

Verschiebt das Bild nach links/rechts und nach oben/nach unten.

1. Drücken Sie die Taste MENU.
2. Wählen Sie das Menü H/V Position.
3. Wählen Sie mittels den Tasten PR▲/PR▼ die gewünschte Option aus.
4. Stellen Sie mit den Tasten VOL◀/VOL▶ die horizontale oder vertikale Bildposition ein.
5. Drücken Sie die Taste TV/AV, um das Menü zu beenden.



## Auto

Stellt Bildschirmposition, Taktrate und Taktphase automatisch ein. Das angezeigte Bild wird während der automatischen Konfiguration für einige Sekunden ausgeblendet.

**Hinweis:** Bei einer nicht zufriedenstellenden Einstellung müssen Position, Taktrate und Taktphase des LCD/TFT-Geräts manuell eingestellt werden.

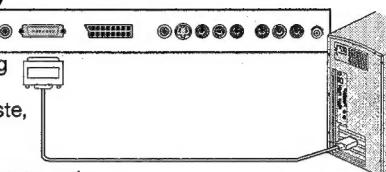
## Grundeinstellung

Setzt die Bilddarstellung auf die werkseitig programmierten Einstellungen zurück. Diese Einstellungen können nicht verändert werden.

# Anschluss als PC-Monitor

## VGA EINGANG (PC/DTV IN)

1. Schließen Sie das VGA Kabel am PC (VGA Grafikkartenausgang) an und verbinden es mit dem VGA Eingang (PC/DTV IN) des LCD/TFT-Geräts.
2. Drücken Sie die TV/AV- oder PC-Taste, um den PC-Modus auszuwählen.



Das Gerät kann als PC-Monitor eingesetzt werden.

## Auflösungen

Modus	Beste Auflösung	Horizontale Frequenz (KHz)	Vertikale Frequenz (Hz)
VGA	640 x 480	31.5 KHz	60 Hz
	640 x 480	37.9 KHz	72 Hz
	640 x 480	37.5 KHz	75 Hz

**Hinweis:** a. Wenn das Gerät kalt ist, kann beim Einschalten ein „Flimmern“ auftreten.

Dieser Effekt ist normal. Das Gerät ist nicht defekt.

b. Auf dem Bildschirm können Punkteffekte, wie rote, grüne oder blaue Punkte auftreten. Die Leistung des Monitors wird dadurch jedoch nicht beeinträchtigt.

# Produkt-Spezifikationen

Modell	SCREENLAND 20M331	SCREENLAND 20M311
Abmessungen (mit Standfuß)	Breite 581 mm	Breite 594 mm
	Tiefe 66.5(172.57) mm	Tiefe 64.5(170) mm
	Höhe 369(453) mm	Höhe 404(457) mm
	Gewicht 7.85(9.11) kg	Gewicht 7.85(9.11)Kg
TV Standards	PAL-BG, I, DK / SECAM-BG, DK, L / AV NTSC	
Kanal Typ	VHF: 2~12 UHF: 21~69 Cable: S1~S41	
LCD Panel	20.1" TFT LCD panel	
Antennen-Impedanz	75Ω	
Sinus Audio Ausgangsleistung	3W + 3W	
Anschlüsse	<ul style="list-style-type: none"> <li>• AV Eingang • AV Ausgang</li> <li>• Kopfhörer Ausgang</li> <li>• Power-Eingang</li> <li>• VGA (D-Sub) Eingang</li> <li>• S-Video Eingang</li> <li>• SCART-Eingang</li> <li>• Antennen-Eingang</li> </ul>	
Netzteil	AC 100~240, 50/60Hz, DC 15V	